Localization Strings for english

The localization keys listed in this document are defined by default. Each key is printed with its description from the \texttt{biblatex} manual and strings specified by \texttt{english.lbx} in following format.

\begin{verbatim}
<key name> <long string>
<short string>
\end{verbatim}

Long and short strings ending with \texttt{\textbackslash smartof}-type commands are respectively given the arguments \texttt{\textbackslash smarttext} and \texttt{\textbackslash smarttext}, which can be redefined in this document's preamble. Any unspecified keys will appear in boldface and generate warnings in the \texttt{log} file. String definitions or corrections are welcome at:

\url{http://github.com/plk/biblatex/issues}

Headings

The following strings are special because they are intended for use in headings and made available globally via macros. For this reason, they should be capitalized for use in headings and they must not include any local commands which are part of \texttt{biblatex}'s author interface.

\texttt{\textbackslash bibliography} Bibliography

The term \texttt{<bibliography>}, also available as \texttt{\textbackslash bibname}.

\texttt{\textbackslash references} References

The term \texttt{<references>}, also available as \texttt{\textbackslash refname}.

\texttt{\textbackslash shorthands} List of Abbreviations

Abbreviations

The term \texttt{<list of shorthands> or <list of abbreviations>}, also available as \texttt{\textbackslash biblistname}.

Roles, Expressed as Functions

The following keys refer to roles which are expressed as a function (\texttt{<editor>}, \texttt{<translator>}) rather than as an action (\texttt{<edited by>}, \texttt{<translated by>}).

\texttt{\textbackslash editor} editor

ed.

The term \texttt{<editor>}, referring to the main editor. This is the most generic editorial role.
editors  editors  eds.
The plural form of editor.

compiler  compiler  comp.
The term <compiler>, referring to an editor whose task is to compile a work.

compilers  compilers  comp.
The plural form of compiler.

founder  founder  found.
The term <founder>, referring to a founding editor.

founders  founders  found.
The plural form of founder.

continuator  continued  cont.
An expression like <continuator>, <continuation>, or <continued>, referring to a past editor who continued the work of the founding editor but was subsequently replaced by the current editor.

continuators  continued  cont.
The plural form of continuator.

redactor  redactor  red.
The term <redactor>, referring to a secondary editor.

redactors  redactors  red.
The plural form of redactor.

reviser  reviser  rev.
The term <reviser>, referring to a secondary editor.

revisers  revisers  rev.
The plural form of reviser.
collaborator

A term like "collaborator", "collaboration", "cooperator", or "cooperation", referring to a secondary editor.

collaborators

The plural form of collaborator.

translator

The term "translator".

translators

The plural form of translator.

commentator

The term "commentator", referring to the author of a commentary to a work.

commentators

The plural form of commentators.

annotator

The term "annotator", referring to the author of annotations to a work.

annotators

The plural form of annotators.

organizer

The term "organizer", referring to the organizer of an event or work.

organizers

The plural form of organizer.
Concatenated Editor Roles, Expressed as Functions

The following keys are similar in function to editor, translator, etc. They are used to indicate additional roles of the editor, e.g. <editor and translator>, <editor and foreword>.

**editortr** editor and translator
ed. and trans.
Used if editor/translator are identical.

**editorstr** editors and translators
cds. and trans.
The plural form of editortr.

**editorco** editor and commentator
ed. and comm.
Used if editor/commentator are identical.

**editorsco** editors and commentators
cds. and comm.
The plural form of editorco.

**editoran** editor and annotator
ed. and annot.
Used if editor/annotator are identical.

**editorsan** editors and annotators
cds. and annot.
The plural form of editoran.

**editorin** editor and introduction
ed. and introd.
Used if editor/introduction are identical.

**editorsin** editors and introduction
cds. and introd.
The plural form of editorin.

**editorfo** editor and foreword
ed. and forew.
Used if editor/foreword are identical.

**editorsfo** editors and foreword
cds. and forew.
The plural form of editorfo.
**editoraf**  editor and afterword  
ed. and afterw.  
Used if *editor*/afterword are identical.

**editorsaf**  editors and afterword  
eds. and afterw.  
The plural form of *editoraf*.

Keys for *editor*/translator/(role) combinations:

**editortrco**  editor, translator, and commentator  
ed., trans., and comm.  
Used if *editor*/translator/commentator are identical.

**editorstrco**  editors, translators, and commentators  
eds., trans., and comm.  
The plural form of *editortrco*.

**editortran**  editor, translator, and annotator  
ed., trans., and annot.  
Used if *editor*/translator/annotator are identical.

**editorstran**  editors, translators, and annotators  
eds., trans., and annot.  
The plural form of *editortran*.

**editortrin**  editor, translator, and introduction  
ed., trans., and introd.  
Used if *editor*/translator/introduction are identical.

**editorstrin**  editors, translators, and introduction  
eds., trans., and introd.  
The plural form of *editortrin*.

**editortrfo**  editor, translator, and foreword  
ed., trans., and forew.  
Used if *editor*/translator/foreword are identical.

**editorstrfo**  editors, translators, and foreword  
eds., trans., and forew.  
The plural form of *editortrfo*.

**editortraf**  editor, translator, and afterword  
ed., trans., and afterw.  
Used if *editor*/translator/afterword are identical.
editorstraf editors, translators, and afterword
ed.s., trans., and afterw.
The plural form of editorstraf.

Keys for editor/commentator/(role) combinations:

editorcoin editor, commentator, and introduction
ed., comm., and introd.
Used if editor/commentator/introduction are identical.

editorscoin editors, commentators, and introduction
ed.s., comm., and introd.
The plural form of editorcoin.

editorcofo editor, commentator, and foreword
ed., comm., and forew.
Used if editor/commentator/foreword are identical.

editorscofo editors, commentators, and foreword
ed.s., comm., and forew.
The plural form of editorcofo.

editorcoaf editor, commentator, and afterword
ed., comm., and afterw.
Used if editor/commentator/afterword are identical.

editorscoaf editors, commentators, and afterword
ed.s., comm., and afterw.
The plural form of editorcoaf.

Keys for editor/annotator/(role) combinations:

editoranin editor, annotator, and introduction
ed., annot., and introd.
Used if editor/annotator/introduction are identical.

editorsanin editors, annotators, and introduction
ed.s., annot., and introd.
The plural form of editoranin.

editoranfo editor, annotator, and foreword
ed., annot., and forew.
Used if editor/annotator/foreword are identical.
editorsanfo  editors, annotators, and foreword
eds., annot., and forew.
The plural form of editoranfo.

editoranaf  editor, annotator, and afterword
ed., annot., and afterw.
Used if editor/annotator/afterword are identical.

editorsanaf  editors, annotators, and afterword
eds., annot., and afterw.
The plural form of editoranaf.

Keys for editor/translator/commentator/(role) combinations:

editortrcoin  editor, translator, commentator, and introduction
Used if editor/translator/commentator/introduction are identical.

editorstrcoin  editors, translators, commentators, and introduction
eds., trans., comm., and introd.
The plural form of editortrcoin.

editortrcofo  editor, translator, commentator, and foreword
ed., trans., comm., and forew.
Used if editor/translator/commentator/foreword are identical.

editorstrcofo  editors, translators, commentators, and foreword
eds., trans., comm., and forew.
The plural form of editortrcofo.

editortrcoaf  editor, translator, commentator, and afterword
ed., trans., comm., and afterw.
Used if editor/translator/commentator/afterword are identical.

editorstrcoaf  editors, translators, commentators, and afterword
eds., trans., comm., and afterw.
The plural form of editortrcoaf.

Keys for editor/annotator/commentator/(role) combinations:

editortranin  editor, translator, annotator, and introduction
Used if editor/annotator/commentator/introduction are identical.
**editorstranin** editors, translators, annotators, and introduction
eds., trans., annot., and introd.
The plural form of **editortranin**.

**editortranfo** editor, translator, annotator, and foreword
ed., trans., annot., and forew.
Used if **editor/annotator/commentator/foreword** are identical.

**editorstranfo** editors, translators, annotators, and foreword
eds., trans., annot., and forew.
The plural form of **editortranfo**.

**editortranaf** editor, translator, annotator, and afterword
ed., trans., annot., and afterw.
Used if **editor/annotator/commentator/afterword** are identical.

**editorstranaf** editors, translators, annotators, and afterword
eds., trans., annot., and afterw.
The plural form of **editortranaf**.

**Concatenated Translator Roles, Expressed as Functions**

The following keys are similar in function to **translator**. They are used to indicate additional roles of the translator, e.g. <translator and commentator>, <translator and introduction>.

**translatorco** translator and commentator
trans. and comm.
Used if **translator/commentator** are identical.

**translatorsco** translators and commentators
trans. and comm.
The plural form of **translatorco**.

**translatoran** translator and annotator
trans. and annot.
Used if **translator/annotator** are identical.

**translatorsan** translators and annotators
trans. and annot.
The plural form of **translatoran**.

**translatorin** translation and introduction
trans. and introd.
Used if **translator/introduction** are identical.
translatorsin  translation and introduction
trans. and introd.
The plural form of translatorin.

translatorfo  translation and foreword
trans. and forew.
Used if translator/foreword are identical.

translatorsfo  translation and foreword
trans. and forew.
The plural form of translatorfo.

translatoraf  translation and afterword
trans. and afterw.
Used if translator/afterword are identical.

translatorsaf  translation and afterword
trans. and afterw.
The plural form of translatoraf.

Keys for translator/commentator/(role) combinations:

translatorcoin  translation, commentary, and introduction
trans., comm., and introd.
Used if translator/commentator/introduction are identical.

translatorscoin  translation, commentary, and introduction
trans., comm., and introd.
The plural form of translatorcoin.

translatorcofo  translation, commentary, and foreword
trans., comm., and forew.
Used if translator/commentator/foreword are identical.

translatorscofo  translation, commentary, and foreword
trans., comm., and forew.
The plural form of translatorcofo.

translatorcoaf  translation, commentary, and afterword
trans., comm., and afterw.
Used if translator/commentator/afterword are identical.

translatorscoaf  translation, commentary, and afterword
trans., comm., and afterw.
The plural form of translatorcoaf.
Keys for \textit{translator/annotator/\{role\}} combinations:

\textbf{translatoranin} translation, annotations, and introduction
trans., annot., and introd.
Used if \textit{translator/annotator/introduction} are identical.

\textbf{translatorsanin} translation, annotations, and introduction
trans., annot., and introd.
The plural form of \textit{translatoranin}.

\textbf{translatoranfo} translation, annotations, and foreword
trans., annot., and forew.
Used if \textit{translator/annotator/foreword} are identical.

\textbf{translatorsanfo} translation, annotations, and foreword
trans., annot., and forew.
The plural form of \textit{translatoranfo}.

\textbf{translatoranaf} translation, annotations, and afterword
trans., annot., and afterw.
Used if \textit{translator/annotator/afterword} are identical.

\textbf{translatorsanaf} translation, annotations, and afterword
trans., annot., and afterw.
The plural form of \textit{translatoranaf}.

\textbf{Roles, Expressed as Actions}

The following keys refer to roles which are expressed as an action (\textit{\{created\} by \textit{name}}),
\textit{translated by}) rather than as a function (\textit{editor}, \textit{translator}).

\textbf{byauthor} by
by
The expression \textit{\{created\} by \textit{name}}.

\textbf{byeditor} edited by
ed. by
The expression \textit{edited by \textit{name}}.

\textbf{bycompiler} compiled by
comp. by
The expression \textit{compiled by \textit{name}}.

\textbf{byfounder} founded by
found. by
The expression \textit{founded by \textit{name}}.
bycontinuator continued by cont. by
The expression <continued by ⟨name⟩>.

byredactor redacted by red. by
The expression <redacted by ⟨name⟩>.

byreviser revised by rev. by
The expression <revised by ⟨name⟩>.

byreviewer reviewed by rev. by
The expression <reviewed by ⟨name⟩>.

bycollaborator in collaboration with in collab. with
An expression like <in collaboration with ⟨name⟩> or <in cooperation with ⟨name⟩>.

bytranslator translated by trans. by
The expression <translated by ⟨name⟩> or <translated from ⟨language⟩ by ⟨name⟩>.

bycommentator commented by comm. by
The expression <commented by ⟨name⟩>.

byannotator annotated by annot. by
The expression <annotated by ⟨name⟩>.

byorganizer organized by org. by
The expression <[organized] by ⟨name⟩>.

Concatenated Editor Roles, Expressed as Actions
The following keys are similar in function to byeditor, bytranslator, etc. They are used to indicate additional roles of the editor, e.g. <edited and translated by>, <edited and furnished with an introduction by>, <edited, with a foreword, by>.
byeditortr  edited and translated by
ed. and trans. by
Used if editor/translator are identical.

byeditorco  edited and commented by
ed. and comm. by
Used if editor/commentator are identical.

byeditoran  edited and annotated by
ed. and annot. by
Used if editor/annotator are identical.

byeditorin  edited, with an introduction, by
ed., with an introd., by
Used if editor/introduction are identical.

byeditorfo  edited, with a foreword, by
ed., with a forew., by
Used if editor/foreword are identical.

byeditoraf  edited, with an afterword, by
ed., with an afterw., by
Used if editor/afterword are identical.

Keys for editor/translator/(role) combinations:

byeditortrco edited, translated, and commented by
ed., trans., and comm. by
Used if editor/translator/commentator are identical.

byeditortran edited, translated, and annotated by
ed., trans., and annot. by
Used if editor/translator/annotator are identical.

byeditortrin edited and translated, with an introduction, by
ed. and trans., with an introd., by
Used if editor/translator/introduction are identical.

byeditortrfo edited and translated, with a foreword, by
ed. and trans., with a forew., by
Used if editor/translator/foreword are identical.

byeditortraf edited and translated, with an afterword, by
ed. and trans., with an afterw., by
Used if editor/translator/afterword are identical.
Keys for editor/commentator/(role) combinations:

byeditorcoin edited and commented, with an introduction, by
ed. and comm., with an introd., by
Used if editor/commentator/introduction are identical.

byeditorcofo edited and commented, with a foreword, by
ed. and comm., with a forew., by
Used if editor/commentator/foreword are identical.

byeditorcoaf edited and commented, with an afterword, by
ed. and comm., with an afterw., by
Used if editor/commentator/afterword are identical.

Keys for editor/annotator/(role) combinations:

byeditoranin edited and annotated, with an introduction, by
ed. and annot., with an introd., by
Used if editor/annotator/introduction are identical.

byeditoranfo edited and annotated, with a foreword, by
ed. and annot., with a forew., by
Used if editor/annotator/foreword are identical.

byeditoranaf edited and annotated, with an afterword, by
ed. and annot., with an afterw., by
Used if editor/annotator/afterword are identical.

Keys for editor/translator/commentator/(role) combinations:

byeditortrcoin edited, translated, and commented, with an introduction, by
ed., trans., and comm., with an introd., by
Used if editor/translator/commentator/introduction are identical.

byeditortrcofo edited, translated, and commented, with a foreword, by
ed., trans., and comm., with a forew., by
Used if editor/translator/commentator/foreword are identical.

byeditortrcoaf edited, translated, and commented, with an afterword, by
ed., trans., and comm., with an afterw., by
Used if editor/translator/commentator/afterword are identical.

Keys for editor/translator/annotator/(role) combinations:
byeditortranin  edited, translated, and annotated, with an introduction, by
ed., trans., and annot., with an introd., by
Used if editor/annotator/commentator/introduction are identical.

byeditortranfo  edited, translated, and annotated, with a foreword, by
ed., trans., and annot., with a forew., by
Used if editor/annotator/commentator/foreword are identical.

byeditortranaf  edited, translated, and annotated, with an afterword, by
ed., trans., and annot., with an afterw., by
Used if editor/annotator/commentator/afterword are identical.

Concatenated Translator Roles, Expressed as Actions

The following keys are similar in function to bytranslator. They are used
to indicate additional roles of the translator, e.g. <translated and commented
by>, <translated and furnished with an introduction by>, <translated, with a
foreword, by>.

bytranslatorco  translated and commented by
trans. and comm. by
Used if translator/commentator are identical.

bytranslatoran  translated and annotated by
trans. and annot. by
Used if translator/annotator are identical.

bytranslatorin  translated, with an introduction, by
trans., with an introd., by
Used if translator/introduction are identical.

bytranslatorfo  translated, with a foreword, by
trans., with a forew., by
Used if translator/foreword are identical.

bytranslatoraf  translated, with an afterword, by
trans., with an afterw., by
Used if translator/afterword are identical.

Keys for translator/commentator/(role) combinations:

bytranslatorcoin  translated and commented, with an introduction, by
trans. and comm., with an introd., by
Used if translator/commentator/introduction are identical.
Roles, Expressed as Objects

Roles which are related to supplementary material may also be expressed as objects (<with a commentary by>) rather than as functions (<commentator>) or as actions (<commented by>).

withcommentator  with a commentary by
        with a comment. by
        The expression <with a commentary by ⟨name⟩>.

withannotator  with annotations by
        with annots. by
        The expression <with annotations by ⟨name⟩>.

withintroduction  with an introduction by
        with an intro. by
        The expression <with an introduction by ⟨name⟩>.

withforeword  with a foreword by
        with a forew. by
        The expression <with a foreword by ⟨name⟩>.

withafterword  with an afterword by
        with an afterw. by
        The expression <with an afterword by ⟨name⟩>.
Supplementary Material

commentary commentary comm.
The term <commentary>.

annotations annotations annot.
The term <annotations>.

introduction introduction intro.
The term <introduction>.

foreword foreword forew.
The term <foreword>.

afterword afterword afterw.
The term <afterword>.

Publication Details

volume volume vol.
The term <volume>, referring to a book.

volumes volumes vols.
The plural form of volume.

involumes in
in
The term <in>, as used in expressions like <in ⟨number of volumes⟩ volumes>.

jourvol volume vol.
The term <volume>, referring to a journal.

jourser series ser.
The term <series>, referring to a journal.
The term `<book>`, referring to a document division.

The term `<part>`, referring to a part of a book or a periodical.

The term `<issue>`, referring to a periodical.

The expression `<new series>`, referring to a journal.

The expression `<old series>`, referring to a journal.

The term `<edition>`.

The term `<in>`, referring to the title of a work published as part of another one, e.g., `<{title of article} in {title of journal}>`.

The term `<in>`, as used in expressions like `<volume ⟨number⟩ in ⟨name of series⟩>`.

The term `<of>`, as used in expressions like `<volume ⟨number⟩ of ⟨name of series⟩>`.  

The term `<number>`, referring to an issue of a journal.

The term `<chapter>`, referring to a chapter in a book.
version version
The term <version>, referring to a revision number.
reprint reprint
repr.
The term <reprint>.
reprintof reprint of
repr. of
The expression <reprint of ⟨title⟩>.
reprintas reprinted as
rpt. as
The expression <reprinted as ⟨title⟩>.
reprintfrom reprinted from
repr. from
The expression <reprinted from ⟨title⟩>.
translationof translation of
trans. of
The expression <translation of ⟨title⟩>.
translationas translated as
trans. as
The expression <translated as ⟨title⟩>.
translationfrom translated from
trans. from
The expression <translated from ⟨language⟩>.
reviewof review of
rev. of
The expression <review of ⟨title⟩>.
origpubas originally published as
orig. pub. as
The expression <originally published as ⟨title⟩>.
origpubin originally published in
orig. pub. in
The expression <originally published in ⟨year⟩>.
The term <as>, as used in expressions like <published by ⟨publisher⟩ as ⟨title⟩>.

The term <by>, as used in expressions like <published by ⟨publisher⟩>.

Publication State

in preparation

The expression <in preparation> (the manuscript is being prepared for publication).

submitted

The expression <submitted> (the manuscript has been submitted to a journal or conference).

forthcoming

The expression <forthcoming> (the manuscript has been accepted by a press or journal).

in press

The expression <in press> (the manuscript is fully copyedited and out of the author’s hands; it is in the final stages of the production process).

pre-published

The expression <pre-published> (the manuscript is published in a preliminary form or location, such as online version in advance of print publication).

Pagination

The term <page>.

The plural form of page.
column  column
col.
The term <column>, referring to a column on a page.

columns columns
cols.
The plural form of column.

section  section
§
The term <section>, referring to a document division (usually abbreviated as §).

sections sections
§§
The plural form of section (usually abbreviated as §§).

paragraph paragraph
par.
The term <paragraph> (i.e. a block of text, not to be confused with section).

paragraphs paragraphs
par.
The plural form of paragraph.

verse verse
v.
The term <verse> as used when referring to a work which is cited by verse numbers.

verses verses
vv.
The plural form of verse.

line line
l.
The term <line> as used when referring to a work which is cited by line numbers.

lines lines
ll.
The plural form of line.

pagetotal page
p.
The term <page> as used in \mkpageprefix.
pager totals  pages
  pp.
  The plural form of pagetotal.

columntotal  column
  col.
  The term <column>, referring to a column on a page, as used in \mkpageprefix.

column totals  columns
  cols.
  The plural form of column total.

section total  section
  §
  The term <section>, referring to a document division (usually abbreviated as §), as used in \mkpageprefix.

section totals  sections
  §§
  The plural form of section total (usually abbreviated as §§).

paragraphtotal  paragraph
  par.
  The term <paragraph> (i.e. a block of text, not to be confused with section) as used in \mkpageprefix.

paragraph totals  paragraphs
  par.
  The plural form of paragraph total.

versetotal  verse
  v.
  The term <verse> as used when referring to a work which is cited by verse numbers when used in \mkpageprefix.

versetotals  verses
  vv.
  The plural form of versetotal.

linetotal  line
  l.
  The term <line> as used when referring to a work which is cited by line numbers when used in \mkpageprefix.

linetotals  lines
  ll.
  The plural form of linetotal.
Types

The following keys are typically used in the type field of @thesis, @report, @misc, and other entries:

bathesis Bachelor’s thesis
BA thesis
An expression equivalent to the term <Bachelor’s thesis>.

mathesis Master’s thesis
MA thesis
An expression equivalent to the term <Master’s thesis>.

phdthesis PhD thesis
PhD thesis
The term <PhD thesis>, <PhD dissertation>, <doctoral thesis>, etc.

candthesis Candidate thesis
Cand. thesis
An expression equivalent to the term <Candidate thesis>. Used for <Candidate> degrees that have no clear equivalent to the Master’s or doctoral level.

techreport technical report
tech. rep.
The term <technical report>.

resreport research report
research rep.
The term <research report>.

software computer software
comp. software
The term <computer software>.

datacd CD-ROM
CD-ROM
The term <data CD> or <CD-ROM>.

audiocd audio CD
audio CD
The term <audio CD>.
### Dates and Times

**commonera**  Common Era  
CE  
The term used to denote the secular era modern term e.g. <CE>.  

**beforecommonera**  Before Common Era  
BCE  
The term used to denote the secular era pre-modern term e.g. <BCE>.  

**annodomini**  Anno Domini  
AD  
The term used to denote the christian era modern term e.g. <AD>.  

**beforechrist**  Before Christ  
BC  
The term used to denote the christian era pre-modern term e.g. <BC>.  

**circa**  circa  
ca.  
The string prefix used to denote approximate dates e.g. <circa>.  

**spring**  Spring  
Spr.  
The string <spring>.  

**summer**  Summer  
Sum.  
The string <summer>.  

**autumn**  Autumn  
Aut.  
The string <autumn>.  

**winter**  Winter  
Win.  
The string <winter>.  

**am**  AM  
AM  
The string <AM>.  

**pm**  PM  
PM  
The string <PM>.  

---

23
Miscellaneous

**nodate**  no date
n.d.
The term to use in place of a date when there is no date for an entry e.g. <n.d.>

**and**  and
and
The term <and>, as used in a list of authors or editors, for example.

**andothers**  et al.
et al.
The expression <and others> or <et alii>, used to mark the truncation of a name list.

**andmore**  et al.
et al.
Like **andothers** but used to mark the truncation of a literal list.

**Labels**
The following strings are intended for use as labels, e.g. <Address: ⟨url⟩> or <Abstract: ⟨abstract⟩>.

**url**  address
address
The term <address> in the sense of an internet address.

**urlfrom**  available from
available from
An expression like <available from ⟨url⟩> or <available at ⟨url⟩>.

**urlseen**  visited on
visited on
An expression like <accessed on ⟨date⟩>, <retrieved on ⟨date⟩>, <visited on ⟨date⟩>, referring to the access date of an online resource.

**file**  file
file
The term <file>.

**library**  library
library
The term <library>.
abstract  abstract  abstract  The term <abstract>.

annotation  annotations  annotations  The term <annotations>.

Citations
Traditional scholarly expressions used in citations:

idem  idem  idem  The term equivalent to the Latin <idem> (<the same [person]>).

idemsf  eadem  eadem  The feminine singular form of idem.

idemsn  idem  idem  The masculine singular form of idem.

idemsn  idem  idem  The neuter singular form of idem.

idempf  eadem  eadem  The feminine plural form of idem.

idempm  eadem  eadem  The masculine plural form of idem.

idempn  eadem  eadem  The neuter plural form of idem.

idempp  eadem  eadem  The plural form of idem suitable for a mixed gender list of names.
ibidem  ibidem
The term equivalent to the Latin <ibidem> (<in the same place>).

opcit  op. cit.
op. cit.
The term equivalent to the Latin term <opere citato> (<[in] the work [already] cited>).

loccit  loc. cit.
loc. cit.
The term equivalent to the Latin term <loco citato> (<[at] the place [already] cited>).

confer  cf.
cf.
The term equivalent to the Latin <confer> (<compare>).

sequens  sq.
sq.
The term equivalent to the Latin <sequens> (<[and] the following [page]>),
as used to indicate a range of two pages when only the starting page is
provided (e.g. <25 sq.> or <25 f.> instead of <25–26>).

sequentes  sqq.
sqq.
The term equivalent to the Latin <sequentes> (<[and] the following [pages]>), as used to indicate an open-ended range of pages when only the
starting page is provided (e.g. <25 sqq.> or <25 ff.>).

passim  passim
pass.
The term equivalent to the Latin <passim> (<throughout>, <here and there>, <scatteredly>).

Other expressions frequently used in citations:

see  see
see
The term <see>.

seealso  see also
see also
The expression <see also>.
seenote  see note
see n.
An expression like <see note ⟨footnote⟩> or <as in ⟨footnote⟩>, used to refer to a previous footnote in a citation.

backrefpage  cited on page
cit. on p.
An expression like <see page ⟨page⟩> or <cited on page ⟨page⟩>, used to introduce back references in the bibliography.

backrefpages  cited on pages
cit. on pp.
The plural form of backrefpage, e.g. <see pages ⟨pages⟩> or <cited on pages ⟨pages⟩>.

quotedin  quoted in
qtd. in
An expression like <quoted in ⟨citation⟩>, used when quoting a passage which was already a quotation in the cited work.

citedas  henceforth cited as
henceforth cited as
An expression like <henceforth cited as ⟨shorthand⟩>, used to introduce a shorthand in a citation.

thiscite  especially
esp.
The expression used in some verbose citation styles to differentiate between the page range of the cited item (typically an article in a journal, collection, or conference proceedings) and the page number the citation refers to. For example: “Author, Title, in: Book, pp. 45–61, thiscite p. 52.”

Month Names

january  January
Jan.
The name ⟨January⟩.

february  February
Feb.
The name ⟨February⟩.

march  March
Mar.
The name ⟨March⟩.
April
Apr.
The name <April>.

May
May
The name <May>.

June
June
The name <June>.

July
July
The name <July>.

August
August
Aug.
The name <August>.

September
September
Sept.
The name <September>.

October
October
Oct.
The name <October>.

November
November
Nov.
The name <November>.

December
December
Dec.
The name <December>.

Language Names

LangAmerican
American
American
The language <American> or <American English>.

LangBrazilian
Brazilian
Brazilian
The language <Brazilian> or <Brazilian Portuguese>.
The language <Bulgarian>.
The language <Catalan>.
The language <Croatian>.
The language <Czech>.
The language <Danish>.
The language <Dutch>.
The language <English>.
The language <Estonian>.
The language <Finnish>.
The language <French>.
The language <German>. 
<table>
<thead>
<tr>
<th>Language</th>
<th>Name</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>langgreek</td>
<td>Greek</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Greek</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The language &lt;Greek&gt;.</td>
</tr>
<tr>
<td>langhungarian</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The language &lt;Hungarian&gt;.</td>
</tr>
<tr>
<td>langitalian</td>
<td>Italian</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Italian</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The language &lt;Italian&gt;.</td>
</tr>
<tr>
<td>langjapanese</td>
<td>Japanese</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Japanese</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The language &lt;Japanese&gt;.</td>
</tr>
<tr>
<td>langlatin</td>
<td>Latin</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Latin</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The language &lt;Latin&gt;.</td>
</tr>
<tr>
<td>langlatvian</td>
<td>Latvian</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Latvian</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The language &lt;Latvian&gt;.</td>
</tr>
<tr>
<td>langlithuanian</td>
<td>Lithuanian</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Lithuanian</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The language &lt;Lithuanian&gt;.</td>
</tr>
<tr>
<td>langnorwegian</td>
<td>Norwegian</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Norwegian</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The language &lt;Norwegian&gt;.</td>
</tr>
<tr>
<td>langpolish</td>
<td>Polish</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Polish</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The language &lt;Polish&gt;.</td>
</tr>
<tr>
<td>langportuguese</td>
<td>Portuguese</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Portuguese</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The language &lt;Portuguese&gt;.</td>
</tr>
<tr>
<td>langrussian</td>
<td>Russian</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Russian</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The language &lt;Russian&gt;.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
The language < Serbian >.
The language < Slovak >.
The language < Slovene >.
The language < Spanish >.
The language < Swedish >.
The language < Turkish >.
The language < Ukrainian >.

The following strings are intended for use in phrases like < translated from [the] English by < translator > >:

The expression < from [the] American > or < from [the] American English >.
The expression < from [the] Brazilian > or < from [the] Brazilian Portuguese >.
The expression < from [the] Bulgarian >.
The expression < from [the] Catalan >.
fromcroatian  from the Croatian
The expression <from [the] Croatian>.

fromczech  from the Czech
The expression <from [the] Czech>.

fromdanish  from the Danish
The expression <from [the] Danish>.

fromdutch  from the Dutch
The expression <from [the] Dutch>.

fromenglish  from the English
The expression <from [the] English>.

fromestonian  from the Estonian
The expression <from [the] Estonian>.

fromfinnish  from the Finnish
The expression <from [the] Finnish>.

fromfrench  from the French
The expression <from [the] French>.

fromgerman  from the German
The expression <from [the] German>.

fromgreek  from the Greek
The expression <from [the] Greek>.

fromhungarian  from the Hungarian
The language <from [the] Hungarian>.
fromitalian from the Italian
from the Italian
The expression <from [the] Italian>.

fromjapanese from the Japanese
from the Japanese
The expression <from [the] Japanese>.

fromlatin from the Latin
from the Latin
The expression <from [the] Latin>.

fromlatvian from the Latvian
from the Latvian
The expression <from [the] Latvian>.

fromlithuanian from the Lithuanian
from the Lithuanian
The expression <from [the] Lithuanian>.

fromnorwegian from the Norwegian
from the Norwegian
The expression <from [the] Norwegian>.

frompolish from the Polish
from the Polish
The expression <from [the] Polish>.

fromportuguese from the Portuguese
from the Portuguese
The expression <from [the] Portuguese>.

fromrussian from the Russian
from the Russian
The expression <from [the] Russian>.

fromserbian from the Serbian
from the Serbian
The expression <from [the] Serbian>.

fromslovak from the Slovak
from the Slovak
The expression <from [the] Slovak>.
fromslovene  from the Slovene
    from the Slovene
    The expression <from [the] Slovene>.
fromspanish from the Spanish
    from the Spanish
    The expression <from [the] Spanish>.
fromswedish from the Swedish
    from the Swedish
    The expression <from [the] Swedish>.
fromturkish from the Turkish
    from the Turkish
    The expression <from [the] Turkish>.
fromukrainian from the Ukrainian
    from the Ukrainian
    The expression <from [the] Ukrainian>.

Country Names

Country names are localised by using the string country plus the ISO-3166 country code as the key. The short version of the translation should be the ISO-3166 country code. Note that only a small number of country names is defined by default, mainly to illustrate this scheme. These keys are used in the location list of @patent entries but they may be useful for other purposes as well.

countryde  Germany
    DE
    The name <Germany>, abbreviated as DE.
countryeu  European Union
    EU
    The name <European Union>, abbreviated as EU.
countryep  European Union
    EP
    Similar to countryeu but abbreviated as EP. This is intended for patent entries.
countryfr  France
    FR
    The name <France>, abbreviated as FR.
countryuk  United Kingdom
GB
The name <United Kingdom>, abbreviated (according to ISO-3166) as GB.

countryus  United States of America
US
The name <United States of America>, abbreviated as US.

Patents and Patent Requests

Strings related to patents are localised by using the term patent plus the ISO-3166 country code as the key. Note that only a small number of patent keys is defined by default, mainly to illustrate this scheme. These keys are used in the type field of @patent entries.

patent  patent
pat.
The generic term <patent>.

patentde  German patent
German pat.
The expression <German patent>.

patenteu  European patent
European pat.
The expression <European patent>.

patentfr  French patent
French pat.
The expression <French patent>.

patentuk  British patent
British pat.
The expression <British patent>.

patentus  U.S. patent
U.S. pat.
The expression <U.S. patent>.

Patent requests are handled in a similar way, using the string patreq as the base name of the key:

patreq  patent request
pat. req.
The generic term <patent request>.
patreqde  German patent request
          German pat. req.
          The expression <German patent request>.
patreqeu European patent request
          European pat. req.
          The expression <European patent request>.
patreqfr French patent request
          French pat. req.
          The expression <French patent request>.
patrequk British patent request
          British pat. req.
          The expression <British patent request>.
patrequs U.S. patent request
          U.S. pat. req.
          The expression <U.S. patent request>.

Dates and Times

commonera Common Era
          CE
          The era <CE>
beforecommonera Before Common Era
          BCE
          The era <BCE>
anmodomi Anno Domini
          AD
          The era <AD>
beforechrist Before Christ
          BC
          The era <BC>
circa circa
          ca.
          The string <circa>
spring Spring
          Spr.
          The string <spring>
References


